

**Rightsholder's Account Statement as of 14 04 2004**

<b>RH No : 1</b>			
<b>Name : 2</b>			
<b>Country : 3</b>	<b>Kind of Rights : 4</b>	<b>Currency : 5</b>	<b>Reference : 6</b>
<b>Account Statement</b>			
<b>Payment : 7</b>			
Payment will be done as follows :			
Bank Details :		Beneficiary Details :	
<b>Account No : 8</b>	<b>IBAN : 9</b>	<b>Name : 17</b>	
<b>Name : 10</b>	<b>BIC : 12</b>	<b>Address : 18</b>	
<b>Code : 11</b>		<b>Zip : 19</b>	
<b>Address : 13</b>		<b>City : 20</b>	
<b>Zip : 14</b>		<b>Country : 21</b>	
<b>City : 15</b>			
<b>Country : 16</b>			

Report : PAY\_01

29 04 2004 12:04:31

1 / 1



**Rightsholder's Account Statement as of 14 04 2004**

<b>RH No : 1</b>			
<b>Name : 2</b>			
<b>Country : 3</b>	<b>Kind of Rights : 4</b>	<b>Currency : 5</b>	<b>Reference : 6</b>
<b>Account Statement</b>			
<b>Closing Balance : 22</b>			
<i>As this amount is below the minimum payment threshold, it cannot currently be paid but will be included in a future remuneration for the same country.</i>			

Report : PAY\_01

29 04 2004 12:04:31

1 / 1

Lors d'un paiement en provenance de l'AGICOA, et si vous êtes un **Ayant droit indépendant**, vous recevrez les documents suivants :

- Un **Relevé de Compte/Account Statement** indiquant le montant global qui vous est payé et représentant la somme de tous les montants que vous trouverez sur le Journal annexé;
- Le **Journal** listant chacune des retransmissions câbles par pays et par période incluses dans le paiement concerné. Le Grand Total du Journal est reporté sur le Relevé de Compte/Account Statement.

**1 : RH No** : Numéro d'ayant droit délivré par l'AGICOA à l'enregistrement.

**2 : Name** : Nom de l'ayant droit tel qu'enregistré à l'AGICOA.

**3 : Country** : Code ISO du pays relatif au paiement.

**4 : Kind of Rights** : Code du type de droits relatif au paiement.

**5 : Currency** : Devise du paiement.

**6 : Reference** : Code de référence du paiement.

**7 : Payment** : Montant total payé.

**Bank Details** : Coordonnées bancaires

**8 : Account No** : Coordonnées bancaires du bénéficiaire telles qu'enregistrées à l'AGICOA.

**9 : IBAN** : Numéro de compte bancaire international (International **B**ank **A**ccount **N**umber). Indique (Y) : oui, quand le numéro de compte/account No est un numéro IBAN. Indique (N) : non, quand ce n'est pas le cas.

**10 : Name** : Nom de la banque du bénéficiaire tel qu'enregistré à l'AGICOA.

**11 : Code** : Code de référence de la banque.

**12 : BIC** : Code unique d'identification de la banque (**B**ank **I**dentification **C**ode). Indique (Y) : oui, quand le code est une référence BIC. Indique (N) : non, quand ce n'est pas le cas.

**13 : Address** : Adresse de la banque du bénéficiaire telle qu'enregistrée à l'AGICOA.

**14 : Zip** : Numéro postal de la banque du bénéficiaire tel qu'enregistré à l'AGICOA.

**15 : City** : Ville de la banque du bénéficiaire telle qu'enregistrée à l'AGICOA.

**16 : Country** : Pays de la banque du bénéficiaire tel qu'enregistré à l'AGICOA.

**Beneficiary Details** : Coordonnées du bénéficiaire

**17 : Name** : Nom du bénéficiaire tel qu'enregistré à l'AGICOA.

**18 : Address** : Adresse du bénéficiaire telle qu'enregistrée à l'AGICOA.

**19 : Zip** : Numéro postal du bénéficiaire tel qu'enregistré à l'AGICOA.

**20 : City** : Ville du bénéficiaire telle qu'enregistrée à l'AGICOA.

**21 : Country** : Pays du bénéficiaire tel qu'enregistré à l'AGICOA.

**22 : Closing Balance** : Solde de clôture. Les montants totaux, inférieurs ou égaux aux frais bancaires qu'ils généreraient, ne sont pas payés et seront inclus dans un prochain paiement.

<b>RH No: 1</b>		<b>Name: 2</b>		<b>Country: 3</b>		<b>Kind of Rights: 4</b>		<b>Currency: 5</b>		<b>Reference: 6</b>	
<b>Journal</b>											
<b>Payments Section</b>						<b>Broadcasts Section</b>					
Rep.		From		From		ISAN/Work No		Brd No		Channel	
<b>Op. Date</b> 23	<b>No</b> 24	<b>Amount</b> 25	<b>Type</b> 26	<b>%</b> 27	<b>FD</b> 28	<b>CRP</b> 29	<b>ISAN/Work No</b> 30	<b>Brd No</b> 31	<b>Channel</b> 32	<b>Brd Date</b> 33	<b>Time</b> 34
		<b>Duration</b> 35	<b>Type</b> 36	<b>Lge</b> 37	<b>Claim</b> 38	<b>Title</b> 39					
<b>Period : 40</b>											
<b>Comments 41</b>											
<b>Total per Period : 42</b>											
<b>Grand Total : 43</b>											

Report : PAY\_01jnl

29 04 2004 12:04:31

1 / 1

- 1 : RH No** : Numéro d'ayant droit délivré par l'AGICOA à l'enregistrement.
- 2 : Name** : Nom de l'ayant droit tel qu'enregistré à l'AGICOA.
- 3 : Country** : Code ISO du pays relatif au paiement.
- 4 : Kind of Rights** : Code du type de droits relatif au paiement.
- 5 : Currency** : Devise du paiement.
- 6 : Reference** : Code de référence du paiement.

**Payments Section** : Section paiements

- 23 : Op. Date** : Date de l'écriture comptable.
- 24 : Rep. No** : Ce chiffre indique, pour un pays/période, si la transaction se réfère à une première distribution = 1, une deuxième = 2, etc ...
- 25 : Amount** : Montant relatif à la transaction.
- 26 : Type** : Type de transaction : ADJ : Ajustement, BRD : Transaction relative à une diffusion, CLA : Transaction relative à une revendication, FEE : Commission, LUM : Somme forfaitaire, VAT : TVA, WIT : Impôt à la source.
- 27 : %** : Droits correspondants de l'ayant droit, exprimés en pour cent, tels que déclarés à l'AGICOA.
- 28 : From FD** : Indique si la transaction se réfère ou non (Y = oui, N = non) à une distribution finale.
- 29 : From CRP** : Indique si la transaction se réfère ou non (Y = oui, N = non) à une procédure de résolution des conflits.

**Broadcasts Section** : Section diffusions

- 30 : ISAN/Work No** : Numéro ISAN (s'il est connu) ou numéro d'oeuvre AGICOA.
- 31 : Brd No** : Numéro de diffusion AGICOA.
- 32 : Channel** : Code chaîne de la diffusion.
- 33 : Brd Date** : Date de la diffusion. Format : jj.mm.aaaa.
- 34 : Time** : Horaire de début de la diffusion. Format : hh:mm.
- 35 : Duration** : Durée de la diffusion en minutes.
- 36 : Type** : Type de la diffusion. FF : Long métrage, SE : Série, SH : Court métrage, TF : Téléfilm.
- 37 : Lge** : Version linguistique de la diffusion.
- 38 : Claim** : Indique (Y) : oui, quand la transaction est relative à une revendication.
- 39 : Title** : Titre de la diffusion.

- 40 : Period** : Année de retransmission relative aux transactions.
- 41 : Comments** : Quand nécessaire, l'AGICOA ajoute une remarque dans ce champ.
- 42 : Total per Period** : Total relatif à l'année de retransmission.
- 43 : Grand Total** : Total pour toutes les années de retransmission.